

Materiál na rokovanie
Mestského zastupiteľstva
hlavného mesta SR Bratislavy
dňa **28. 05. 2015**

N Á V R H

**na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu pozemkov
v Bratislave, k. ú. Petržalka, parc. č. 5398/2, 5399, 5400/1, 5400/2, 5400/3, 5402/1, 5402/2,
5402/3, 5403/1, 5403/2 pre spoločnosť VODOTIKA – MG, spol. s r.o. so sídlom v Bratislave**

Predkladateľ:

Mgr. Martin Maruška, v. r.
riaditeľ magistrátu

Zodpovedný:

Ing. Miroslav Bialko, v. r.
vedúci oddelenia správy nehnuteľností

Spracovateľ:

JUDr. Beáta Nagyová, v. r.
oddelenie správy nehnuteľností

Ing. Janka Mateičková, v. r.
oddelenie správy nehnuteľností

Materiál obsahuje:

1. Návrh uznesenia
2. Dôvodovú správu
3. Žiadosti 2x
4. Výpis z obchodného registra
5. Kópiu z katastrálnej mapy
6. Situácie 6 x
7. Listy vlastníctva 2x
8. Stanoviská odborných útvarov magistrátu 6 x
9. Stanovisko starostu mestskej časti Bratislava-Petržalka
10. Návrh nájomnej zmluvy
11. Výpis z komisie MsZ
12. Uznesenie MsR č. 78/2015 zo 14.5.2015

Návrh uznesenia

Mestské zastupiteľstvo po prerokovaní materiálu

schvaľuje

ako prípad hodný osobitného zreteľa podľa § 9a ods. 9 písm. c) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, nájom časti pozemku registra „C“ KN v Bratislave, k. ú. Petržalka, LV č. 1748, 2644 :

- časť parc. č. 5398/2 – ostatné plochy vo výmere 151 m²
- časť parc. č. 5399 – ostatné plochy vo výmere 1143 m²
- časť parc. č. 5400/1 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 141 m²
- parc. č. 5400/2 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 1085 m² v celosti
- parc. č. 5400/3 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 35 m² v celosti
- parc. č. 5402/1 – ostatné plochy vo výmere 163 m² v celosti
- časť parc. č. 5402/2 – ostatné plochy vo výmere 1582 m²
- časť parc. č. 5402/3 – ostatné plochy vo výmere 81 m²
- parc. č. 5403/1 – ostatné plochy vo výmere 654 m² v celosti
- parc. č. 5403/2 – ostatné plochy vo výmere 762 m² v celosti

celkovo 5797 m², spoločnosti VODOTIKA – MG, spol. s r.o. so sídlom Bosákova 7 v Bratislave, IČO 35761806, za účelom revitalizácie jestvujúceho parku v lokalite Šusteková-Bosáková-Lužná, od účinnosti zmluvy na dobu určitú 3 roky, za nájomné :

- finančné plnenie - 1,00 Eur/m²/rok, ročné nájomné predstavuje 5 797,00 Eur
- vecné plnenie - ročné náklady na vybudovanie, správu a pravidelnú údržbu parku, komunikačných plôch v areáli počas doby nájmu

s podmienkou :

Nájomná zmluva bude s nájomcom podpísaná do 30 dní od schválenia uznesenia v Mestskom zastupiteľstve hlavného mesta SR Bratislavy. V prípade, že nájomná zmluva v tejto lehote nebude nájomcom podpísaná, toto uznesenie stratí platnosť.

Dôvodová správa

PREDMET : Pozemky vo vlastníctve hlavného mesta SR Bratislavy

Pozemky registra „C“ KN, k. ú. Petržalka, Šustekova-Bosáková-Lúžná

- časť parc. č. 5398/2 – ostatné plochy vo výmere 151 m²
 - časť parc. č. 5399 – ostatné plochy vo výmere 1143 m²
 - časť parc. č. 5400/1 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 141 m²
 - parc. č. 5400/2 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 1085 m² v celosti
 - parc. č. 5400/3 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 35 m² v celosti
 - parc. č. 5402/1 – ostatné plochy vo výmere 163 m² v celosti
 - časť parc. č. 5402/2 – ostatné plochy vo výmere 1582 m²
 - časť parc. č. 5402/3 – ostatné plochy vo výmere 81 m²
 - parc. č. 5403/1 – ostatné plochy vo výmere 654 m² v celosti
 - parc. č. 5403/2 – ostatné plochy vo výmere 762 m² v celosti
- celkovo 5797 m²

ŽIADATEĽ : VODOTIKA – MG, spol. s r.o.

Bosáková 7

851 04 Bratislava

IČO: 35 761 806

Konateľ: Ing. Miloš Kedrovič

ŠPECIFIKÁCIA POZEMKOV :

K.ú.	Parc. č.	LV č.	druh pozemku	celková výmera	výmera na prenájom	účel prenájmu
Petržalka	5398/2	1748	ostatné plochy	586	151 m ²	park
Petržalka	5399	1748	ostatné plochy	4571	1143 m ²	park
Petržalka	5400/1	1748	zastav. plochy	1220	141 m ²	park
Petržalka	5400/2	1748	zastav. plochy	1085	1085 m ²	park
Petržalka	5400/3	1748	zastav. plochy	35	35 m ²	park
Petržalka	5402/1	1748	ostatné plochy	163	163 m ²	park
Petržalka	5402/2	1748	ostatné plochy	1607	1582 m ²	park
Petržalka	5402/3	2644	ostatné plochy	91	81 m ²	park
Petržalka	5403/1	1748	ostatné plochy	654	654 m ²	park
Petržalka	5403/2	1748	ostatné plochy	762	762 m ²	park
				5797 m²		

Pozemky sú vo vlastníctve Hlavného mesta SR Bratislavy, neboli zverené do správy príslušnej mestskej časti, neboli na ne uplatnené reštitučné nároky.

ÚČEL NÁJMU :

Revitalizácia jestvujúceho parku v lokalite Šusteková-Bosáková-Lužná.

DOBA NÁJMU : Nájomná zmluva bude uzatvorená na dobu určitú 3 roky

VÝŠKA NAVRHOVANÉHO NÁJOMNÉHO :

Návrh žiadateľa

- finančné plnenie - **1,00 Eur/m²/rok**, ročné nájomné predstavuje 5 797,00 Eur

- vecné plnenie - ročné náklady na vybudovanie, správu a pravidelnú údržbu parku, komunikačných plôch v areáli počas doby nájmu

Informácia:

Cena prenájmu stanovená v súlade s Rozhodnutím č. 28/2011 primátora hlavného mesta SR Bratislavy, ktorým sa ustanovujú ceny prenájmov a ceny predbežnej odplaty za vecné bremeno, vo výške:

6,00 Eur/m²/rok - odo dňa nadobudnutia účinnosti nájomnej zmluvy do konca mesiaca, v ktorom nadobudne právoplatnosť kolaudačné rozhodnutie na stavbu na predmete nájmu, čo predstavuje pri výmere 5797 m² **ročne sumu 34 782,00 Eur** (tabuľka č. 100, položka 191a – „záhrady, záhradkárske osady, prídomová zeleň“)

SKUTKOVÝ STAV :

Spoločnosť VODOTIKA – MG, spol. s r.o., Bosákova 7, 851 07 Bratislava (ďalej len „žiadateľ“) sa obrátila na hlavné mesto SR Bratislavu so žiadosťou zo dňa 24.11.2014 o prenájom pozemkov v k.ú. Petržalka, časť parc. č. 5398/2 – ostatné plochy vo výmere 151 m², časť parc. č. 5399 – ostatné plochy vo výmere 1143 m², časť parc. č. 5400/1 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 141 m², parc. č. 5400/2 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 1085 m² v celosti, parc. č. 5400/3 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 35 m² v celosti, parc. č. 5402/1 – ostatné plochy vo výmere 163 m² v celosti, časť parc. č. 5402/2 – ostatné plochy vo výmere 1582 m², časť parc. č. 5402/3 – ostatné plochy vo výmere 81 m², parc. č. 5403/1 – ostatné plochy vo výmere 654 m² v celosti, parc. č. 5403/2 – ostatné plochy vo výmere 762 m² v celosti, celkovo 5797 m², za účelom revitalizácie jestvujúceho parku v lokalite Šustekova-Bosáková-Lužná v Bratislave.

Výšku navrhovaného nájomného žiadateľ odôvodnil aj ako formu participácie hlavného mesta SR Bratislavy na projekte revitalizácie parku so symbolickým nájomným počas doby nájmu 3 roky.

Po ukončení projektu bude zrevitalizovaný park odovzdaný do majetku a správy hlavného mesta SR Bratislavy.

Žiadateľ súčasne navrhol pravidelné zveľadovanie prenajatých pozemkov na vlastné náklady, počas doby 10 rokov, tak aby slúžili ako „udržiavaná parková plocha – oddychový park“ pre obyvateľov Bratislavy, formou uzatvorenia „Zmluvy o spolupráci“ v rámci programu „Adopcia zelene“ na oddelení životného prostredia a mestskej zelene magistrátu, po odovzdaní zrevitalizovaného parku do majetku a správy prenajímateľa, na základe žiadosti podanej tri mesiace pred skončením doby nájmu.

Revitalizácia vyššie uvedeného parku súvisí s výstavbou „Polyfunkčný dom Lužná, Bratislava-Petržalka, Bosáková-Lužná“, ku ktorému mestská časť Bratislava-Petržalka Rozhodnutím č. UKSP 14775-TX1/2013-La-133 vydala dňa 8.11.2013 stavebné povolenie, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 27.12.2013. Hlavné mesto SR Bratislavy ako prenajímateľ uzatvorilo so žiadateľom na dobu neurčitú Zmluvu o nájme pozemkov č. 08-83-0579-14-00 zo dňa 24.10.2014, ktorou prenajalo časti pozemkov v k.ú. Petržalka, parc. č. 5398/4, parc. č. 5399, parc. č. 5402/2, parc. č. 5402/3, v celkovej výmere 2023 m², za účelom vybudovania a užívania komunikácie, chodníkov, parkovacích stojísk, zelene k uvedenému polyfunkčnému domu, v zmysle uznesenia MsZ č. 1727/2014 zo dňa 25.09.2014.

Návrh na nájom pozemku uvedeného v návrhu uznesenia predkladáme ako prípad hodný osobitného zreteľa v zmysle § 9a ods. 9 písm. c) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov z dôvodu, že revitalizácia parku je súčasťou projektu „urbanistický komplex Vodotika“ ako aj z dôvodu, že žiadateľ nemôže zrealizovať zámer iným spôsobom, nakoľko park sa nachádza na pozemkoch vo vlastníctve hlavného mesta SR Bratislavy a predložením nájomnej zmluvy preukáže žiadateľ vzťah k pozemkom.

STANOVISKÁ K NÁJMU :

- **Oddelenie územného rozvoja mesta** – Územný plán hlavného mesta SR Bratislava, rok 2007, v znení zmien a doplnkov, stanovuje pre územie, ktorého súčasťou je :
Pozemky parc. č. 5398/2, 5399, 5400/1,2,3, 5402/1,2,3, 5403/1,2 - funkčné využitie územia: parky, sadovnícke a lesoparkové úpravy, číslo funkcie: 1110, stabilizované územie.

Podmienky funkčného využitia plôch: Územia parkovej a sadovnícky upravenej zelene s úpravou lesoparkového charakteru.

Spôsoby využitia funkčných plôch: Prevládajúce: parky, sadovnícka plošná a líniová zeleň, lesoparkové úpravy. Prípustné: v území je prípustné umiestňovať v obmedzenom rozsahu najmä: pobytové lúky, ihriská a hracie plochy, drobné zariadenia vybavenosti súvisiace s funkciou, náučné chodníky, turistické a cyklistické trasy, zariadenia a vedenia technickej a dopravnej vybavenosti pre obsluhu funkčnej plochy.

▪ **Oddelenie tvorby územného plánu a dopravy** – bez pripomienok

Súborné stanoviská z oblasti dopravy

▪ **Oddelenie dopravného inžinierstva** – stanovisko bez pripomienok, parčík je súčasťou územia, v ktorom prebieha od r. 1999 proces postupnej výstavby polyfunkčných objektov (urbanistický komplex Vodotika). Vyznačený záber pozemkov na revitalizáciu parčíka sa javí koordinovaný s doposiaľ schváleným riešením zástavby územia, v zmysle ÚPN pozemky nie sú dotknuté žiadnym dopravným výhľadovým zámerom.

▪ **Oddelenie koordinácie dopravných systémov, referát cestného správneho orgánu** – nevyjadrujú sa, nejedná sa o komunikáciu I a II triedy

▪ **Oddelenie správy komunikácií** – prenájomom nepríde k zásahu do komunikácie v správe hlavného mesta, v záujmovej oblasti sa nachádza zariadenie verejného osvetlenia v správe hlavného mesta, ktoré žiadajú rešpektovať a chrániť pred poškodením, pred začatím stavebných prác žiadajú zariadenie verejného osvetlenia zakresliť a odbornou firmou vytýčiť v teréne.

▪ **Oddelenie životného prostredia a mestskej zelene** – pozemky sa nachádzajú v území, v ktorom platí podľa zákona NR SR č. 543/2002 Z.z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov I. stupeň ochrany, t.j. územiu sa neposkytuje vyššia ochrana. Pozemky sú plochami verejnej zelene, nemajú námietky voči nájmu častí predmetných pozemkov za účelom revitalizácie existujúceho parčíka podľa predloženého komplexného návrhu vypracovaného zodpovedným projektantom Ing. Tamarou Reháčkovou, PhD. V prípade nájmu pozemku žiadajú zapracovať v nájomnej zmluve tieto podmienky:

- žiadateľ zabezpečí čistotu a poriadok na dotknutých pozemkoch
- na vlastné náklady bude zabezpečovať pravidelnú údržbu a starostlivosť o zeleň
- zachovať funkčné využitie pozemkov – verejná zeleň, parčík nechať sprístupnený verejnosti
- pri akejkoľvek zmene, úprave projektu, výrube resp. výsadbe drevín je potrebné žiadať súhlas vlastníka pozemkov

(podmienky sú zapracované v návrhu nájomnej zmluvy čl. IV ods. 8,9,11)

▪ **Oddelenie miestnych daní a poplatkov** – neeviduje pohľadávky

▪ **Finančné oddelenie** – neeviduje pohľadávky

▪ **Oddelenie legislatívno-právne** – neevidujú voči žiadateľovi súdny spor

▪ **Mestská časť Bratislava-Petržalka** – starosta súhlasí s nájmom.

Hlavné mesto SR Bratislava podľa § 9a ods. 9 písm. c) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov zverejnilo dňa 12. 5. 2015 na internete a na úradnej tabuli svoj zámer prenajať uvedené pozemky z dôvodu hodného osobitného zreteľa.

MAGISTRÁT HL. M. SR BRATISLAVY

24 -11- 2014

Podacia: *61813/2014* Číslo spisu:
Prílohy/listy: Vybavuje:



MAG0P00K4M2V

Adresa:
Bosákova 7
851 04 Bratislava
Zápis. V OR Okresného súdu Bratislava I.
Oddiel Sro, Vložka č. 18651/B

MAGISTRÁT HL. MESTA SR
BRATISLAVA
Oddelenie správy nehnuteľností
Primaciálne námestie 1
814 99 Bratislava

Vaša značka

Naša značka
418/2014/MG

Vybavuje
Ing. Kedrovič

BRATISLAVA 24.11.2014

Vec: Žiadosť o nájom pozemkov

Týmto listom by sme vás chceli požiadať o prenájom pozemkov par. č. 5398/2, 5402/2, 5400/2, 5403/1, 5402/3, 5400/1, 5402/1, 5400/3, 5403/2, 5399 v katastri Bratislava-Petržalka z dôvodu revitalizácie parku na Šustekovej a Bosákovej ulici (pri Poliklinike).

Prenájom pozemkov žiadame z dôvodu, že naša spoločnosť má záujem o revitalizáciu jestvujúceho parku. Ako investor vypracujeme projekt revitalizácie parku, požiadame o stavebné povolenie a vykonáme všetky stavebné a sadové práce. Revitalizovaný park odovzdáme Magistrátu mesta Bratislava do užívania bezodplatným prevodom. Ďalej sa zaviazeme, že park budeme udržiavať po dobu 10 rokov.

Z tohto dôvodu, by sme Vás chceli požiadať o minimálne nájomné vo výške 1,00 EUR/m²/rok nakoľko celé financovanie revitalizácie parku budeme znášať my, ako investor.

Doba prenájmu bude len čas potrebný na celkovú revitalizáciu parku čo predpokladáme ukončiť cca 06/2017.

Revitalizácia parku bola prerokovaná s oddelením životného prostredia a mestskej zelene na Magistráte hl. mesta SR Bratislava.

S pozdravom

VODOTIKA - MG spol. s r.o.
Bosákova 7
851 04 Bratislava
- 3 -

Ing. Miloš Kedrovič
konateľ spoločnosti

Príloha: situačný náčrtok

tel. číslo: 02/624 10 377
e.mail: mg@vodotika.sk
www.vodotika-mg.sk

IČO: 35 761 806
DIČ: 2020212150
IČ DPH: SK2020212150

Bankové spojenie: ČSOB, a.s.
Číslo účtu: 4008632908/7500
IBAN: SK97 7500 0000 0040 1011 2645
BIC: CEKOSKBX

527

MAGISTRÁT HL. M. SR BRATISLAVY	
20 -01- 2015	
9044	Stupeň príjmu:
Príjmový kód:	Výdavok:



MAG0P00IKIZ8

Adresa:
Bosákova 7
851 04 Bratislava
Zápis. V OR Okresného súdu Bratislava I.
Oddiel Sro, Vložka č. 18651/B

**MAGISTRÁT HL. MESTA SR
BRATISLAVA**
Oddelenie správy nehnuteľností
Primaciálne námestie 1
814 99 Bratislava

Vaša značka Naša značka Vybavuje BRATISLAVA 19. 01. 2015
MAGS SNM 61813/2014/366866 016/2015/MG Ing. Kedrovič

Vec: Žiadosť o nájom pozemkov - doplnenie

Týmto listom dopĺňame našu žiadosť o nájom pozemkov č. 418/2014/MG zo dňa 24.11.2014. V prílohe prikladáme situáciu na podklade katastrálnej mapy a výmeru dotknutých parciel. Zároveň prikladáme aj vyjadrenie od Oddelenia životného prostredia a mestskej zelene.

V oznámení o evidovaní žiadosti č. MAGS SNM 61813/2014/366866 zo dňa 01.12.2014 je uvedená parcela č. 5398/4, ktorá nie je predmetom nájmu a nie je uvedená parcela č. 5398/2 o ktorej nájom žiadame.

S pozdravom

VODOTIKA - MG spol. s r.o.
Bosákova 7
851 04 Bratislava
- 3 -

Ing. Miloš Kedrovič
konateľ spoločnosti

Príloha: Situácia na podklade katastrálnej mapy
Situácia s výmerou jednotlivých parciel
Vyjadrenie Oddelenia životného prostredia a mestskej zelene

Miloš Kedrovič

Od: Ing. Peter Bali PhD. <peter.bali@bratislava.sk>
Odoslané: 3. marca 2014 16:32
Komu: Miloš Kedrovič
Predmet: Revitalizácia parku Šustekova

Dobrý deň p. Kedrovič,

ospravedlňujem sa za čakanie na naše vyjadrenie, ale prebiehala komunikácia s Oddelením správy majetku a odd. legislatívy.

Na základe našich vnútorných jednaní Vám preposielam postup, ktorý je potrebný zabezpečiť pre bezkonfliktný priebeh akcie : Revitalizácie parčíka na ulici Šustekova a Bosákova

Vzhľadom na zistené je potrebné, aby Vy ako žiadateľ o revitalizáciu parku ste požiadali Oddelenie správy nehnuteľností o prenájom pozemku na nevyhnutný čas počas doby potrebnej na revitalizáciu. Keďže je to predsa len dar mestu a nechceme aby ste platili nájomné, tak táto žiadosť by mala obsahovať popis prečo chce súkromný investor revitalizovať park. To znamená že, 1. investor vypracuje zadarmo pre mesto PD nového parčíka, 2. investor kompletne vykoná všetky stavebné a sadové úpravy v parku 3. investor po skončení revitalizácie odovzdá park do užívania hl. mestu 4. po odovzdaní parku zruší investor zmluvu na prenájom 5. investor má záujem a chce sa aj naďalej starať a udržiavať park po dobu cca 10 rokov, podpíše zmluvu o spolupráci

Na základe týchto bodov Investor, čiže VODOTIKA bude v žiadosti o nájom pozemku na nevyhnutný čas, počas ktorej bude prebiehať revitalizácia, žiadať o minimálne nájomné (napr. 0,50€/rok).

Ale veľmi potrebné je aby žiadateľ určil svoju predstavu o výške nájmu, keďže celú svoju snahu, ktorú investuje do revitalizácie potom má v záujme zveriť a darovať hl. mestu.

Ohľadne žiadostí o stavebné povolenia, tak tie musí žiadať investor, čiže VODOTIKA na základe Zmluvy o nájme.

Nieje možné aby o stavebné povolenia žiadal Magistrát hl. mesta za investora.

V prípade nejasností ma prosím kontaktujte,

--

s pozdravom

Ing. Bali Peter, PhD.

Magistrát hlavného mesta SR Bratislava
Oddelenie životného prostredia a
mestskej zelene
Primaciálne námestie 1, 814 99 BA

+421 2 593 565 86
bali@bratislava.sk

MINISTERSTVO SPRAVODLIVOSTI SLOVENSKEJ REPUBLIKY

OBCHODNÝ REGISTER
NA INTERNETESlovensky  |  English

Výpis z Obchodného registra Okresného súdu Bratislava I

Tento výpis má len informatívny charakter a nie je použiteľný pre právne úkony !

Oddiel: Sro

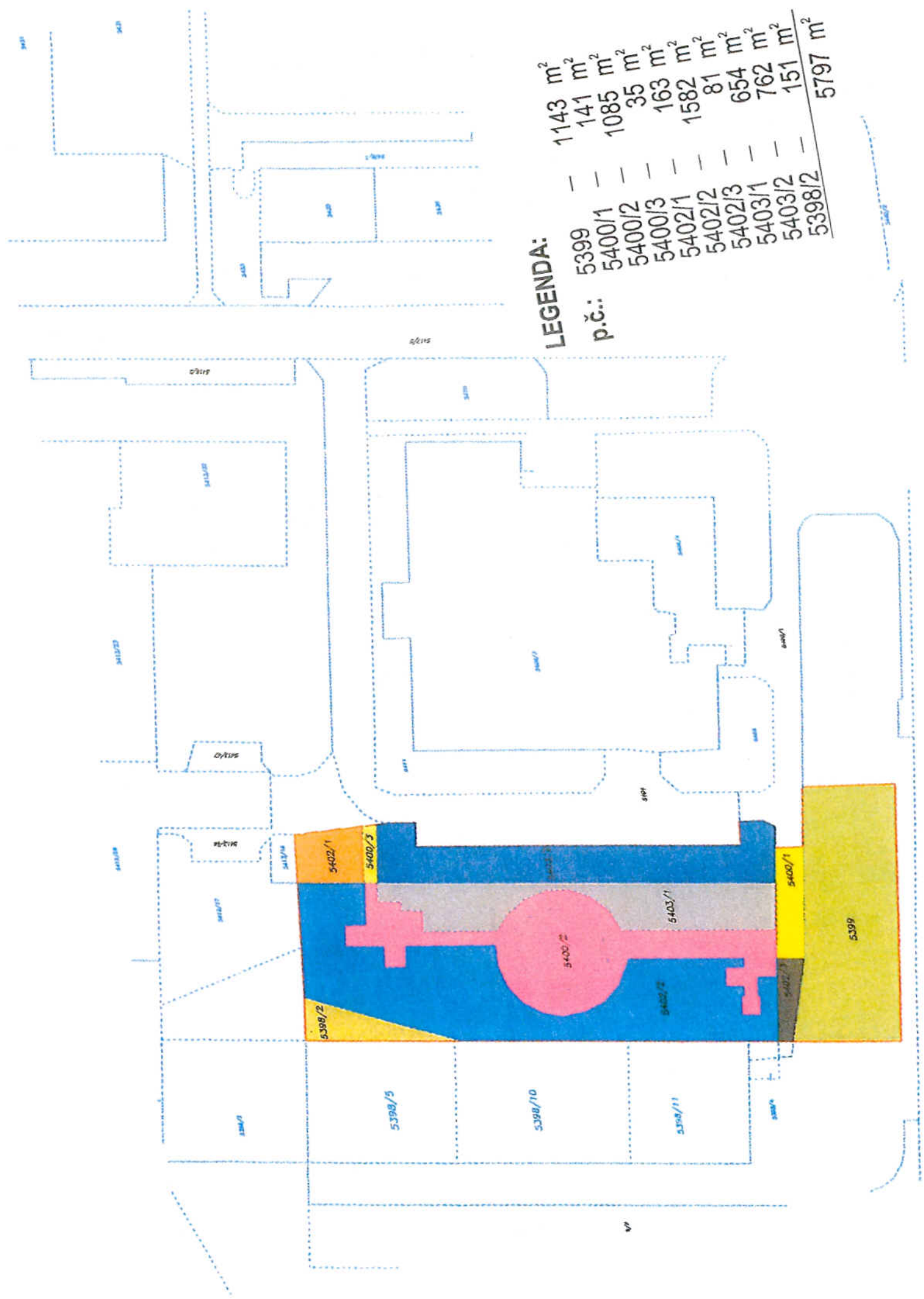
Vložka číslo: 18651/B

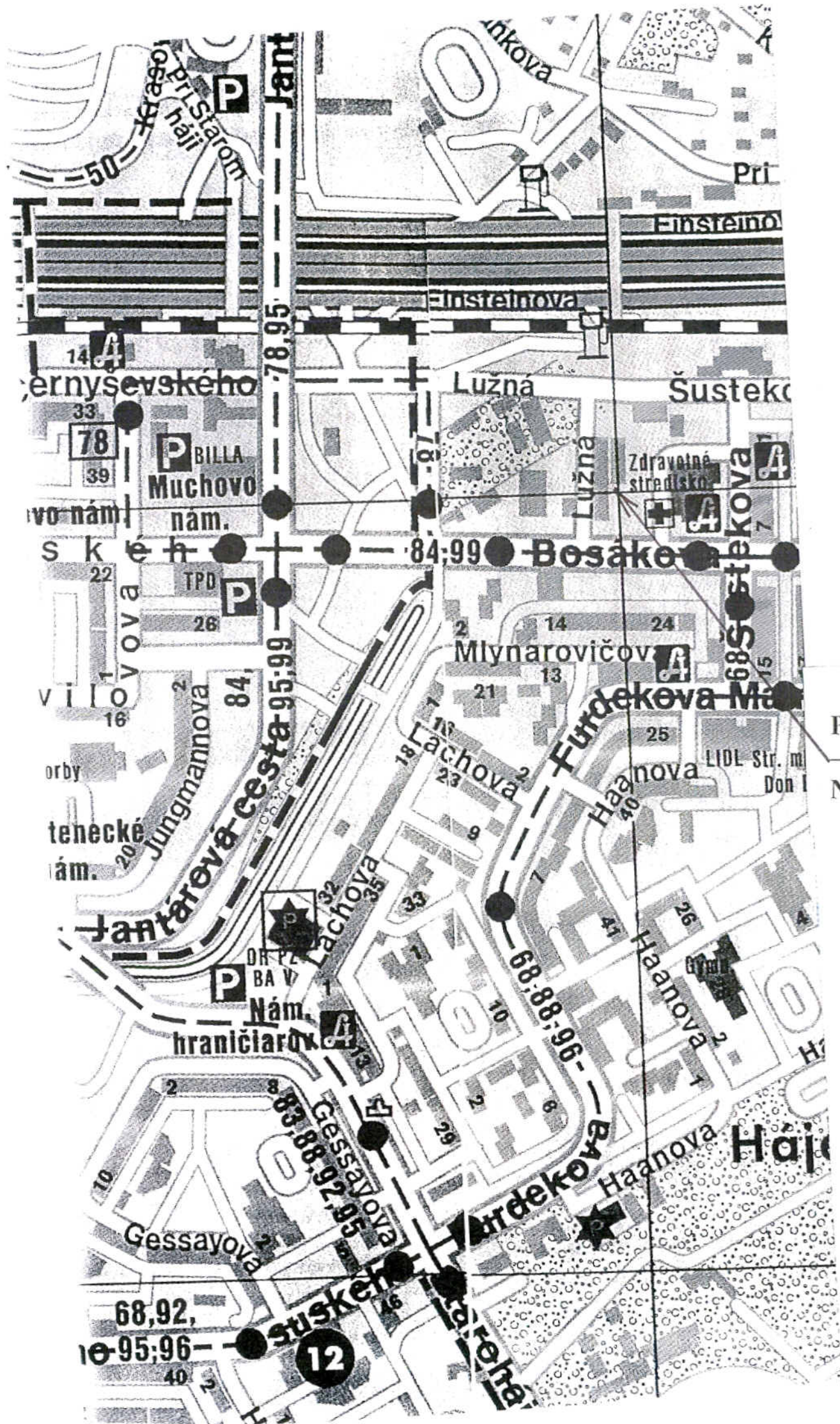
Obchodné meno:	VODOTIKA - MG spol. s r.o.	(od: 05.03.1999)
Sídlo:	Bosákova 7 Bratislava 851 04 Černyševského 26 Bratislava 851 01 Wolkrova 7 Bratislava 851 01	(od: 05.04.2012) (od: 14.10.2003 do: 04.04.2012) (od: 05.03.1999 do: 13.10.2003)
IČO:	35 761 806	(od: 05.03.1999)
Deň zápisu:	05.03.1999	(od: 05.03.1999)
Právna forma:	Spoločnosť s ručením obmedzeným	(od: 05.03.1999)
Predmet činnosti:	sprostredkovanie kúpy, predaja a prenájmu nehnuteľností sprostredkovanie v oblasti stavebníctva prenájom nehnuteľností pokiaľ sa popri prenájme poskytujú aj iné než základné služby spojené s prenájomom prenájom kancelárskeho a skladového vybavenia upratovacie práce kúpa tovaru za účelom jeho predaja konečnému spotrebiteľovi v rozsahu voľnej živnosti kúpa tovaru za účelom jeho predaja iným prevádzkovateľom živnosti v rozsahu voľnej živnosti obstarávanie služieb spojených so správou bytového a nebytového fondu sprostredkovanie služieb v rozsahu voľnej živnosti terénne úpravy a výsadba zelene výroba tepla montáž štruktúrovanej kabeláže a počítačových sietí poskytovanie a prevádzkovanie telekomunikačných sietí a služieb	(od: 05.03.1999) (od: 05.03.1999) (od: 05.03.1999) (od: 05.03.1999) (od: 05.03.1999) (od: 05.03.1999) (od: 05.03.1999) (od: 14.01.2004) (od: 14.01.2004) (od: 14.01.2004) (od: 15.12.2006) (od: 15.12.2006) (od: 01.09.2012)
Spoločníci:	Ing. Miloš Kedrovič Šustekova 12 Bratislava 851 04 Ing. Gabriela Kedrovičová Šustekova 12 Bratislava 851 04 Ing. Miloš Kedrovič Wolkrova 7 Bratislava	(od: 05.04.2012) (od: 05.04.2012) (od: 05.03.1999 do: 04.04.2012)

	Ing. <u>Gabriela Kedrovičová</u> Wolkrova 7 Bratislava	(od: 05.03.1999 do: 04.04.2012)
Výška vkladu každého spoločníka:	Ing. Miloš Kedrovič (peňažný vklad)	(od: 29.04.2009 do: 04.04.2012)
	Ing. Miloš Kedrovič Vklad: 3 319,3919 EUR (peňažný vklad) Splatené: 3 319,3919 EUR	(od: 05.04.2012)
	Ing. <u>Gabriela Kedrovičová</u> (peňažný vklad)	(od: 29.04.2009 do: 04.04.2012)
	Ing. <u>Gabriela Kedrovičová</u> Vklad: 3 319,3919 EUR (peňažný vklad) Splatené: 3 319,3919 EUR	(od: 05.04.2012)
	Ing. Miloš Kedrovič Vklad: 100 000 Sk (peňažný vklad) Splatené: 50 000 Sk	(od: 05.03.1999 do: 28.04.2009)
	Ing. <u>Gabriela Kedrovičová</u> Vklad: 100 000 Sk (peňažný vklad) Splatené: 50 000 Sk	(od: 05.03.1999 do: 28.04.2009)
Štatutárny orgán:	konatella	(od: 05.03.1999)
	Ing. <u>Miloš Kedrovič</u> Šustekova 12 Bratislava 851 04 Vznik funkcie: 05.03.1999	(od: 05.04.2012)
	Ing. <u>Gabriela Kedrovičová</u> Šustekova 12 Bratislava 851 04 Vznik funkcie: 05.03.1999	(od: 05.04.2012)
	Ing. <u>Miloš Kedrovič</u> Wolkrova 7 Bratislava	(od: 05.03.1999 do: 14.07.2003)
	Ing. <u>Miloš Kedrovič</u> Wolkrova 7 Bratislava Vznik funkcie: 05.03.1999	(od: 15.07.2003 do: 04.04.2012)
	Ing. <u>Gabriela Kedrovičová</u> Wolkrova 7 Bratislava	(od: 05.03.1999 do: 14.07.2003)
	Ing. <u>Gabriela Kedrovičová</u> Wolkrova 7 Bratislava Vznik funkcie: 05.03.1999	(od: 15.07.2003 do: 04.04.2012)
Konanie menom spoločnosti:	V mene spoločnosti konajú a podpisujú konatelia, každý z nich samostatne.	(od: 05.03.1999)
Základné imanie:	6 638,7838 EUR Rozsah splatenia: 6 638,7838 EUR	(od: 29.04.2009)
	200 000 Sk Rozsah splatenia: 200 000 Sk	(od: 15.07.2003 do: 28.04.2009)
	200 000 Sk	(od: 05.03.1999 do: 14.07.2003)
Ďalšie právne skutočnosti:	Spoločnosť bola založená spoločenskou zmluvou o založení spoločnosti s ručením obmedzeným dňa 16.12.1998 v zmysle §§ 56 - 75 a § 105 a nasl. Zák. č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov.	(od: 05.03.1999)
	Zápisnica z valného zhromaždenia zo dňa 17.03.2003.	(od: 14.10.2003)
	Zápisnica z valného zhromaždenia zo dňa 19.06.2003. Doplnok č. 1 k spoločenskej zmluve zo dňa 24.06.2003. Doplnok č. 2 k spoločenskej zmluve zo dňa 24.06.2003.	(od: 14.01.2004)
	Zápisnica z valného zhromaždenia zo dňa 20.03.2012.	(od: 05.04.2012)
	Zápisnica z valného zhromaždenia zo dňa 29.06. 2012.	(od: 01.09.2012)
Dátum aktualizácie údajov:	13.05.2015	
Dátum výpisu:	15.05.2015	

LEGENDA:

p.č.:		
5399	—	1143 m ²
5400/1	—	141 m ²
5400/2	—	1085 m ²
5400/3	—	35 m ²
5402/1	—	163 m ²
5402/2	—	1582 m ²
5402/3	—	81 m ²
5403/1	—	654 m ²
5403/2	—	762 m ²
5403/2	—	151 m ²
5398/2	—	5797 m ²

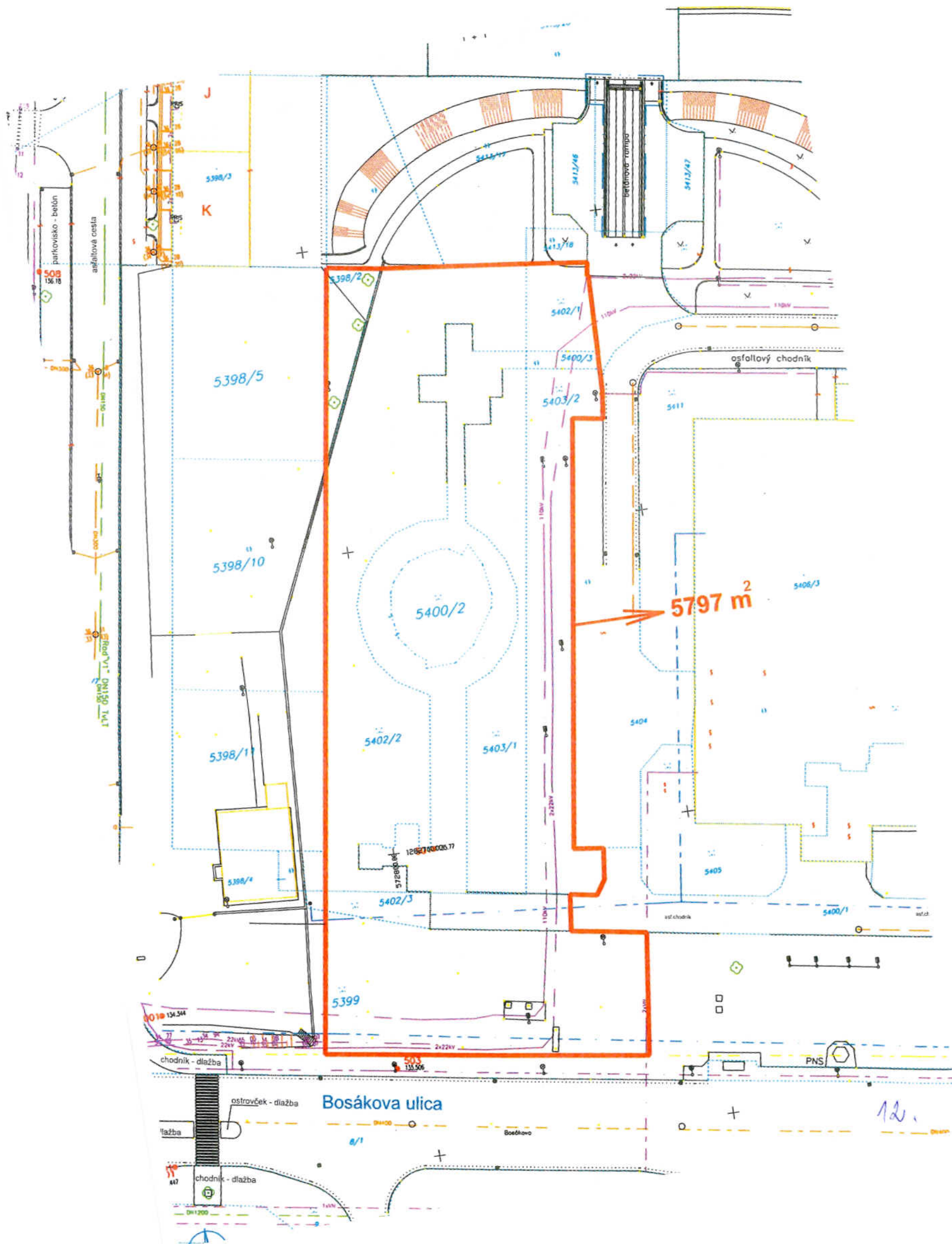


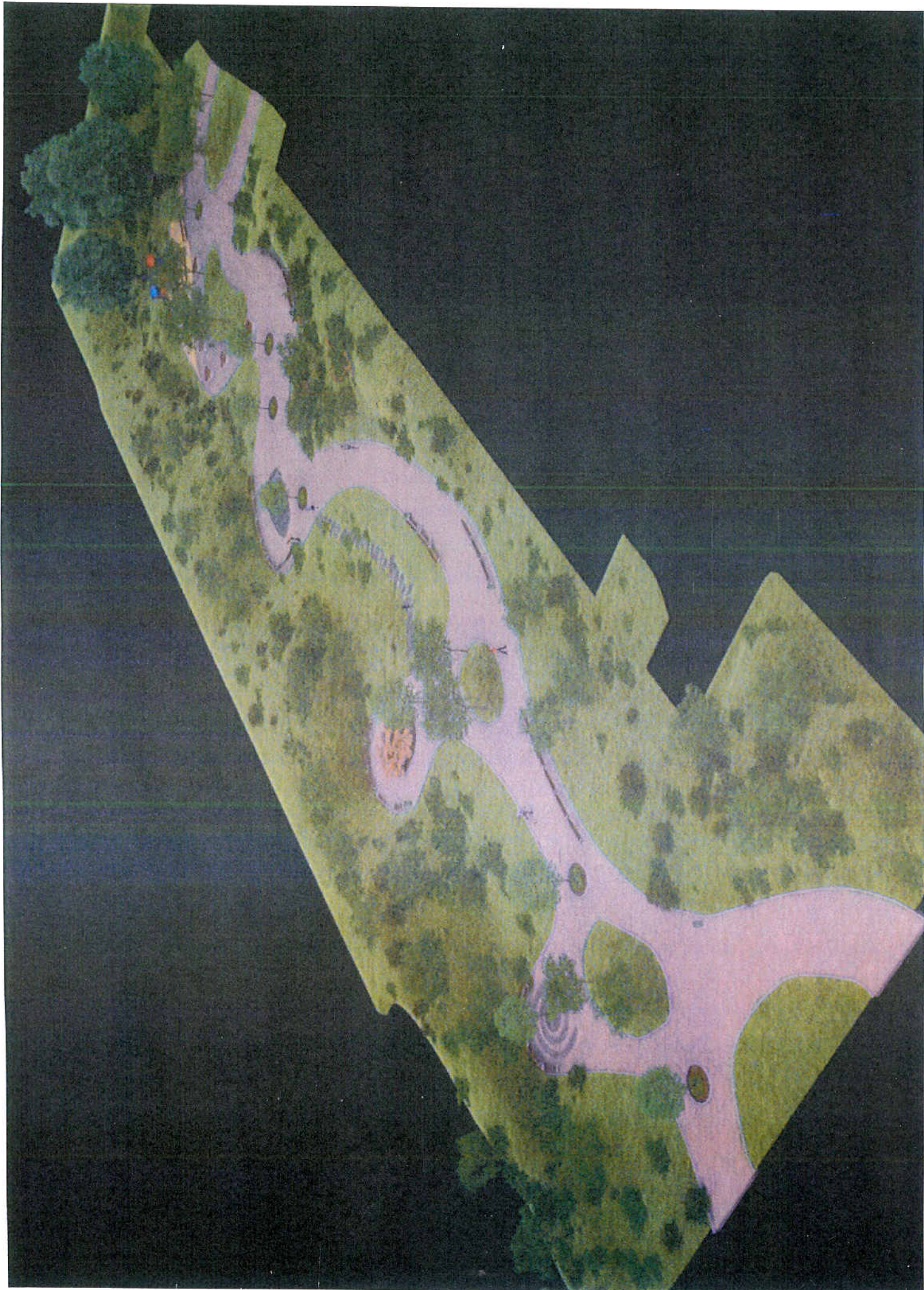


PREDMET
NÁJMU



HIP: Ing. Miroslav Kuchár		Bosákova 7, 851 04 Bratislava	
ZODP. PROJEKTANT: Ing. Tatiana Rubešková, PhD.		STUPEŇ	
VYPRACOVANÉ: Ing. Tatiana Rubešková, PhD.		CÍLOVÝ VÝKRES	
INVESTOR: VODOTIKA - MG spol. s r.o.		MIERKA	
NAZOV A Miesto stavby: VODOVODNÝ SYSTÉM		FORMAT	
BRATISLAVA, MČ Petržalka		DATUM	
VÝKRES Č.: KOMPLEXNÝ NÁVRH			









VÝPIS Z KATASTRA NEHNUTEĽNOSTÍ

Okres : 105 Bratislava V
Obec : 529 460 BA-m.č. PETRŽALKA
Katastrálne územie: 804 959 Petržalka

Údaje aktuálne k : 03.01.2015
Dátum vyhotovenia: 26.03.2015
Čas vyhotovenia : 12:41:42

VÝPIS Z LISTU VLASTNÍCTVA č. 1748 - čiastočný

ČASŤ A: MAJETKOVÁ PODSTATA

PARCELY registra "C" evidované na katastrálnej mape

Parcelné číslo	Výmera v m2	Druh pozemku	Spôsob využ.p.	Druh chr.n	Umiest. pozemku	Právny vzťah
5398/2	586	Ostatné plochy	34		1	
5399	4571	Ostatné plochy	29		1	
5400/1	1220	Zastavané plochy a nádvoria	22		1	
5400/2	1085	Zastavané plochy a nádvoria	22		1	
5400/3	35	Zastavané plochy a nádvoria	22		1	
5402/1	163	Ostatné plochy	29		1	
5402/2	1607	Ostatné plochy	29		1	
5403/1	654	Ostatné plochy	29		1	
5403/2	762	Ostatné plochy	29		1	

*** Ostatné PARCELY registra "C" nevyžiadané ***

Legenda:

Kód spôsobu využívania pozemku

- 22 - Pozemok, na ktorom je postavená inžinierska stavba - cestná, miestna a účelová komunikácia, lesná cesta, poľná cesta, chodník, nekryté parkovisko a ich súčasti
- 29 - Pozemok, na ktorom je okrasná záhrada, uličná a sídlisková zeleň, park a iná funkčná zeleň a lesný pozemok na rekreačné a poľovnícke využívanie
- 34 - Pozemok, na ktorom je manipulačná a skladová plocha, objekt a stavba slúžiaca lesnému hospodárstvu

Kód umiestnenia pozemku

- 1 - Pozemok je umiestnený v zastavanom území obce

STAVBY nevyžiadané

ČASŤ B: VLASTNÍCI A INÉ OPRÁVNENÉ OSOBY

Por. číslo	Priezvisko, meno (názov), rodné priezvisko, dátum narodenia, rodné číslo (IČO) a miesto trvalého pobytu (sídlo) vlastníka, spoluvlastnícky podiel
------------	---

Účastník právneho vzťahu: Vlastník

1	Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava, Primaciálne námestie 1, Bratislava, PSČ 814 99, SR	IČO: 00603481	Spoluvlastnícky podiel: 1/1
---	--	---------------	-----------------------------

*** Ostatní účastníci nevyžiadaní ***

Tituly nadobudnutia nevyžiadané

ČASŤ C: ĎALŠIE

Ďalšie nevyžiadané

Iné údaje

Iné údaje nevyžiadané

VÝPIS Z KATASTRA NEHNUTEĽNOSTÍ

Okres : 105 Bratislava V
 Obec : 529 460 BA-m.č. PETRŽALKA
 Katastrálne územie: 804 959 Petržalka

Údaje aktuálne k : 03.01.2015
 Dátum vyhotovenia: 26.03.2015
 Čas vyhotovenia : 12:42:52

VÝPIS Z LISTU VLASTNÍCTVA č. 2644 - čiastočný

ČASŤ A: MAJETKOVÁ PODSTATA

PARCELY registra "C" evidované na katastrálnej mape

Parcelné číslo	Výmera v m2	Druh pozemku	Spôsob využ.p.	Druh chr.n	Umiest. pozemku	Právny vzťah
5402/3	91	Ostatné plochy	29		1	

*** Ostatné PARCELY registra "C" nevyžiadané ***

Legenda:

Kód spôsobu využívania pozemku

29 - Pozemok, na ktorom je okrasná záhrada, uličná a sídlisková zeleň, park a iná funkčná zeleň a lesný pozemok na rekreačné a poľovnícke využívanie

Kód umiestnenia pozemku

1 - Pozemok je umiestnený v zastavanom území obce

PARCELY registra "E" evidované na mape určeného operátu nevyžiadané

STAVBY nevyžiadané

ČASŤ B: VLASTNÍCI A INÉ OPRÁVNENÉ OSOBY

Por. číslo	Priezvisko, meno (názov), rodné priezvisko, dátum narodenia, rodné číslo (IČO) a miesto trvalého pobytu (sídlo) vlastníka, spoluvlastnícky podiel
------------	---

Účastník právneho vzťahu: Vlastník

1	Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava, Primaciálne námestie 1, Bratislava, PSČ 814 99, SR
---	--

IČO: 00603481

Spoluvlastnícky podiel: 1/1

*** Ostatní účastníci nevyžiadaní ***

Tituly nadobudnutia nevyžiadané

ČASŤ C: ŤARCHY

Ťarchy nevyžiadané

Iné údaje

Iné údaje nevyžiadané



oddelenie správy nehnuteľností

TU

Váš list číslo/zo dňa
MAGS SNM 61813/2014Naše číslo
MAGS ORM 39178/15-42425/15Vybavuje/linka
Ing. arch. BarutováBratislava
11.3.2015

MAG 52948/2015

Vec

Územnoplánovacia informácia

žiadateľ:	VODOTIKA – MG, spol. s r. o., Bratislava
žiadosť zo dňa	3.3.2015
pozemok parc. číslo:	5398/2, 5399, 5400/1,2,3, 5402/1,2,3, 5403/1,2 – podľa priloženej mapy
katastrálne územie:	Petržalka
blížšia lokalizácia pozemku v území:	Šustekova - Bosákova ulica
zámer žiadateľa:	revitalizácia jestvujúceho parčíka

Územný plán hlavného mesta SR Bratislavy, rok 2007, v znení zmien a doplnkov stanovuje pre územie, ktorého súčasťou sú pozemky parc. č. 5398/2, 5399, 5400/1,2,3, 5402/1,2,3, 5403/1,2 funkčné využitie územia:

parky, sadovnícke a lesoparkové úpravy, číslo funkcie 1110

Podmienky funkčného využitia plôch: Územia parkovej a sadovnícky upravenej zelene s úpravou lesoparkového charakteru.

Spôsoby využitia funkčných plôch

Prevládajúce: parky, sadovnícka plošná a líniová zeleň, lesoparkové úpravy

Prípustné:

v území je prípustné umiestňovať najmä: vodné plochy

Prípustné v obmedzenom rozsahu:

v území je prípustné umiestňovať v obmedzenom rozsahu najmä: pobytové lúky, ihriská a hracie plochy, drobné zariadenia vybavenosti súvisiace s funkciou, náučné chodníky, turistické a cyklistické trasy, zariadenia a vedenia technickej a dopravnej vybavenosti pre obsluhu územia funkčnej plochy

Nepripustné – parkinggaráže nad terénom, stavby a zariadenia nesúvisiace s funkciou

Parcely sú súčasťou územia, ktoré je definované ako stabilizované územie.

Informujeme Vás, že Územný plán hlavného mesta SR Bratislavy, rok 2007 a jeho zmeny a doplnky sú zverejnené na adrese:

http://www.bratislava.sk/vismo/dokumenty2.asp?id_org=700000&id=11031292&p1=67484.

Ďalšie územnoplánovacie dokumentácie a územnoplánovacie podklady sú zverejnené na adrese:

http://www.bratislava.sk/vismo/dokumenty2.asp?id_org=700000&id=74384&p1=53195.

Komplexné informácie o Vašom záujmovom území získate nahliadnutím do zverejnených hore uvedených dokumentov.

Upozorňujeme, že predmetom územnoplánovacej informácie nie sú majetkovoprávne vzťahy k pozemku. Územnoplánovacia informácia na ten istý pozemok môže byť vydaná viacerým žiadateľom.

Územnoplánovacia informácia č. j. MAGS ORM 39178/15-42425/15 zo dňa 11.3.2015 platí jeden rok odo dňa jej vydania, ak nebola schválená nová územnoplánovacia dokumentácia alebo jej zmeny a doplnky, na základe ktorých bola vydaná.

S pozdravom

Ing. Mária Kullmanová
~~Magistrát hlavného mesta SR Bratislavy~~
 vedúca oddelenia
 Oddelenie územného rozvoja mesta
 Primoriálne nám. č. 1
 PO BOX 182
 814 99 Bratislava
 2

Co: MG ORM - archív

Stanovisko technickej infraštruktúry

Žiadateľ	SNM – VODOTIKA-MG, s.r.o.		Referent : Nag
Predmet podania	Nájom pozemku		
Katastrálne územie	Petržalka	Parc.č.: 5398/2-5403/1,2	
Č.j.	MAGS OTUPD 38 919/2015-42 426-1 MAGS SNM 33 151/2015	č. OTUPD 119/15	
TI č.j.	TI/130/15	EIA č. /15	
Dátum prijmu na TI	5.3.2015	Podpis ved. odd.	
Dátum exped. z TI	10.3.2015	12. 03. 2015	Komu : SNM 46 626

Zásobovanie vodou a odkanalizovanie : Ing. Daniel Pospíšil

Bez pripomienok.

Zásobovanie elektrickou energiou : Ing. Peter Hreško

Bez pripomienok.



Oddelenie správy nehnuteľností

Ing. M. Bialko

vedúci oddelenia

TU 48586/15

Váš list číslo/zo dňa

MAGS SNM 33151/15/42424

Naše číslo

MAG OZP 39012/15/42427

Vybavuje/linka

Ing. A. Galčíková/409

Bratislava

16.4.2015

Vec

VODOTIKA – MG, spol. s r. o. – nájom pozemkov k. ú. Petržalka.

Listom č. MAGS SNM 33151/15/42427 zo dňa 5.3.2015 ste na základe žiadosti VODOTIKA spol. s r. o., Bosákova 7, 851 04 Bratislava, požiadali Oddelenie životného prostredia a mestskej zelene o stanovisko k nájmu časti pozemkov v k. ú. Petržalka, p. č. 5398/2, 5399, 5400/1, 2, 3, 5402/1, 2, 3, 5403/1, 2 o celkovej výmere 5797 m².

Žiadateľ žiada nájom časti pozemkov za účelom revitalizácie existujúceho parčíka v lokalite Šustekova-Bosáková-Lužná.

Po vonkajšej obhliadke a preštudovaní predloženej žiadosti tunajšie oddelenie konštatuje:

Pozemky určené na nájom sa nachádzajú v území, v ktorom platí podľa zákona NR SR č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov I. stupeň ochrany t. j. územiu sa neposkytuje vyššia ochrana. Pozemky sú plochami verejnej zelene, nemáme námietky voči nájmu častí predmetných pozemkov za účelom revitalizácie existujúceho parčíka podľa predloženého komplexného návrhu vypracovaného zodpovedným projektantom, Ing. Tamarou Reháčkovou, PhD.

V prípade nájmu pozemku žiadame zapracovať do nájomnej zmluvy:

- revitalizáciu parčíka zrealizovať podľa predloženého projektu
- odporúčame dobu nájmu na dobu neurčitú za symbolickú cenu
- žiadateľ zabezpečí čistotu a poriadok na dotknutom pozemku počas trvania zmluvy
- na vlastné náklady bude zabezpečovať pravidelnú údržbu a starostlivosť o zeleň počas trvania zmluvy
- zachovať funkčné využitie pozemkov – verejná zeleň, parčík nechať sprístupnený verejnosti
- pri akejkoľvek zmene, úprave projektu, výrube resp. výsadbe drevín je potrebné žiadať súhlas vlastníka pozemkov

Po uzavretí nájomnej zmluvy žiadame OSN o zaslanie kópie nájomnej zmluvy.

Magistrát hlavného mesta Bratislavy
Oddelenie životného prostredia
Ing. Katarína Prostějovská
vedúca oddelenia

**SÚBORNÉ STANOVISKO**

k návrhu na predaj/prenájom nehnuteľností hl. m. SR Bratislavy
za oblasť dopravy

A: IDENTIFIKÁCIA PODANIA:MAG 53708/10 15⁵

Došlo od (oddelenie, dátum):	SNM 03. 03. 2014	pod č.	33151/2015
Predmet podania:	nájom - realizácia parčíka – Bosákova, Šustekova, Lužná ul.		
Žiadateľ:	VODOTIKA-MG, s. r. o.		
Katastrálne územie:	Petržalka		
Parcelné číslo:	5398/2, 5399, 5400/1 – 5400/3, 5402/1 – 5402/3, 5403/1, 5403/2		
Odoslané: (dátum)		pod č.	

B: ČIASTKOVÉ STANOVISKÁ ODDELENÍ:

B1: Oddelenie dopravného inžinierstva:			
Pridelené (dátum):	05. 03. 2015	Pod. č. oddelenia:	MAG 42429/15 ODI/104/15-P
Spracovateľ (meno):	Ing. Černochovej		
<u>Text stanoviska:</u>			
<p>K žiadosti o nájom pozemkov p. č. 5398/2, 5399, 5400/1 – 5400/3, 5402/1 – 5402/3, 5403/1, 5403/2 o celkovej výmere 5797 m² v zmysle priloženej kópie z katastrálnej mapy za účelom revitalizácie jestvujúceho parčíka v lokalite Bosákova, Šustekova, Lužná ul.</p> <p>konštatujeme:</p> <ul style="list-style-type: none">- parčík je súčasťou územia, v ktorom prebieha od r. 1999 proces postupnej výstavby polyfunkčných objektov (urbanistický komplex Vodotika)- vyznačený záber pozemkov na revitalizáciu parčíka sa javí koordinovaný s doposiaľ schváleným riešením zástavby územia- v zmysle platného ÚPN pozemky nie sú dotknuté žiadnym dopravným výhľadovým zámerom- k nájmu pozemkov <u>nemáme pripomienky.</u>			
Vybavené (dátum):	09. 03. 2015		
Schválil dňa (meno, dátum):	Ing. Mikuš		09. 03. 2015

B2: Referát cestného správneho orgánu:

Primaciálne nám. 1, III. poschodie, č. dverí 308

TELEFÓN
02/59 35 61 95FAX
02/59 35 64 39BANKOVÉ SPOJENIE
ČSOB: 25829413/7500IČO
603 481INTERNET
www.bratislava.skE-MAIL
okds@bratislava.sk

Pridelené (dátum):	05.03.2015	Pod. č. oddelenia:	OKDS 38878/15/42428
Spracovateľ (meno):	Ing. Hájková		
<p>K žiadosti o nájom pozemkov p. č. 5398/2, 5399, 5400/1 – 5400/3, 5402/1 – 5402/3, 5403/1, 5403/2 o celkovej výmere 5797 m² v zmysle priloženej kópie z katastrálnej mapy za účelom revitalizácie jestvujúceho parčíka v lokalite Bosákova, Šustekova, Lužná ul. sa nevyjadrujeme. Nejedná sa o miestne komunikácie I. a II. triedy.</p>			
Vybavené (dátum):	12.03.2015		
Schválil dňa (meno, dátum):	Ing. Štecková		

B3: Oddelenie správy komunikácií:			
Pridelené (dátum):	10.3.2015	Pod. č. oddelenia:	OSK-33151/2015 De-96
Spracovateľ (meno):	Ing.Derajová		
<u>Text stanoviska:</u>			
<p>Nájom pozemkov p. č. 5398/2, 5399, 5400/1 – 5400/3, 5402/1 – 5402/3, 5403/1, 5403/2 v k.ú. Petržalka nepríde k zásahu do komunikácií v správe hlavného mesta.</p> <ul style="list-style-type: none">• Upozorňujeme, že v záujmovej oblasti sa nachádzajú zariadenia verejného osvetlenia v správe hlavného mesta, ktoré žiadame rešpektovať a chrániť pred poškodením.• Pred začatím stavebných prác žiadame zariadenia VO zakresliť a odbornou firmou vytýčiť v teréne.			
Vybavené (dátum):	16.3.2015		
Schválil dňa (meno, dátum):	Ing. Mešťaníková		

Ing. Kvetoslava Čurná
zástupkyňa riaditeľa magistrátu

Magistrát hlavného mesta SR
Bratislava
Zástupca riaditeľa magistrátu
Primaciálne nám. č.1
814 99 Bratislava

MAGISTRÁT HLAVNÉHO MESTA SLOVENSKEJ REPUBLIKY BRATISLAVY

oddelenie legislatívno-právne

Primaciálne nám. 1, P. O. Box 192, 814 99 Bratislava 1

TU

Oddelenie správy nehnuteľností

JUDr. Nagyová

46515

Vaša značka:

61813/2014-33151/15

Naše číslo

39397/15 / 46507

Vybavuje/linka

JUDr. Franko/0259356450

Bratislava

06.03.2015

Vec

Súborná žiadosť o stanovisko odborných útvarov magistrátu

Touto cestou si Vám dovoľujeme oznámiť, že OLP neeviduje voči žiadateľovi: MAGS SNM
61813/2014-33151/15 súdny spor.

S pozdravom

Magistrát hlavného mesta SR

Bratislava

Oddelenie legislatívno-právne

Primaciálne námestie č. 1

814 99 Bratislava

Mgr. Martin Katriak

vedúci oddelenia legislatívno - právneho

MAGISTRÁT HLAVNÉHO MESTA SLOVENSKEJ REPUBLIKY BRATISLAVY

oddelenie miestnych daní a poplatkov

Blagoevova 9, P. O. Box 76, 850 05 Bratislava 55

Oddelenie správy nehnuteľností

Ing. Miroslav Bialko

vedúci oddelenia

TU

Váš list číslo/zo dňa
MAGS SNM 33151/15
MAG 42424/15

Naše číslo
MAGS 52628/2014/42432
MAG 44071/2015

Vybavuje/linka
Ing. Borsuková
59 356 968

Bratislava
09.03.2015

Vec

Odpoveď na žiadosť o informáciu

Na základe Vašej žiadosti Vám v zmysle §11 ods. 6 zákona č. 563/2009 Z. z. o správe daní (daňový poriadok) a o zmene a doplnení niektorých zákonov oznamujeme nasledovné:

Referát ostatných miestnych daní a poplatku neeviduje v evidencii dane za ubytovanie a dane za užívanie verejného priestranstva spoločnosť VODOTIKA-MG spol. s r. o., Bosákova 7, 851 04 Bratislava, IČO 35 761 806.

V evidencii miestneho poplatku za komunálny odpad za spoločnosť VODOTIKA-MG spol. s r. o., Bosákova 7, 851 04 Bratislava, IČO 35 761 806 ku dňu 09.03.2015 neeviduje pohľadávku po lehote splatnosti.

Referát fyzických osôb dane z nehnuteľností neeviduje v evidencii spoločnosť VODOTIKA-MG spol. s r. o., Bosákova 7, 851 04 Bratislava, IČO 35 761 806.

Referát právnických osôb dane z nehnuteľností eviduje v evidencii spoločnosť VODOTIKA-MG spol. s r. o., Bosákova 7, 851 04 Bratislava, IČO 35 761 806, pričom ku dňu 09.03.2015 za uvedenú spoločnosť neeviduje pohľadávku po lehote splatnosti.

S pozdravom

Ing. Peter Michalička
Oddelenie miestnych daní a poplatkov
Blagoevova 9, P. O. Box 76
850 05 Bratislava 55

Ing. Peter Michalička
vedúci oddelenia

Blagoevova 9, 3. poschodie

TELEFÓN
02/59 35 69 00

FAX
02/59 35 69 71

BANKOVÉ SPOJENIE
ČSOB 25829413/7500

IČO
603 481

INTERNET
www.bratislava.sk

E-MAIL
dane@bratislava.sk



MAGISTRÁT HLAVNÉHO MESTA SLOVENSKEJ REPUBLIKY BRATISLAVY
finančné oddelenie

Primaciálne nám. 1, P. O. Box 192, 814 99 Bratislava 1

Oddelenie správy nehnuteľností

43117/2015

TU

Váš list číslo/zo dňa
MAGS SNM 61813/2014
33151/15/42424

Naše číslo
MAGS FIN 34214/15/42431

Vybavuje/linka
Mgr. Gabanová/540

Bratislava
06.03.2015

Vec

Oznámenie o pohľadávkach

Na základe Vašej žiadosti vo veci vyčíslenia pohľadávok, Vám týmto oznamujeme, že v dostupných dokladoch a informáciách, ktoré boli doručené na finančné oddelenie k dátumu 04.03.2015 evidujeme zostatok pohľadávky voči:

VODOTIKA – MG spol. s r.o., IČO: 35761806

v lehote splatnosti: 0,00 Eur
po lehote splatnosti: 0,00 Eur

Zároveň si Vám dovoľujeme pripomenúť, že finančné oddelenie nedisponuje databázou platcov daní a miestnom poplatku za komunálne odpady a drobné stavebné odpady. Vo veci zistenia daňových pohľadávok a poplatkov je potrebné sa obrátiť na oddelenie miestnych daní a poplatkov magistrátu.

S pozdravom

Hlavné mesto SR Bratislava
Oddelenie finančné
Primaciálne nám. č.1
814 99 B r a t i s l a v a
-10-

Ing. *[Signature]* Kotes
vedúca oddelenia

Primaciálne nám. 1, IV. poschodie, č. dverí 426

TELEFÓN	FAX	BANKOVÉ SPOJENIE	IČO	INTERNET	E-MAIL
02/59 35 65 03	02/59 35 63 91	ČSOB: 25829413/7500	603 481	www.bratislava.sk	financne@bratislava.sk



Starosta Petržalky

Vladimír Bajan

Kutlíkova 17, 852 12 Bratislava

Bratislava 31.3.2015
Č.j.: 4181/2015/08-ONsM

Vážený pán primátor,

na základe Vašej žiadosti MAGS-SNM:33151/15/46419 vo veci zaujatia stanoviska k prenájmu pozemkov nachádzajúcich sa v mestskej časti Bratislava-Petržalka Vám oznamujem, že súhlasím s prenájomom pozemkov registra „C“ KN, k.ú. Petržalka, časť parc. č. 5398/2 - ostatné plochy vo výmere 151 m², časť parc. č. 5399 - ostatné plochy vo výmere 1143 m², časť parc. č. 5400/1 - zastavané plochy a nádvoria vo výmere 141 m², parc. č. 5400/2 - zastavané plochy a nádvoria vo výmere 1085 m² v celosti, parc. č. 5400/3 - zastavané plochy a nádvoria vo výmere 35 m² v celosti, parc. č. 5402/1 - ostatné plochy vo výmere 163 m² v celosti, časť parc. č. 5402/2 - ostatné plochy vo výmere 1582 m², časť parc. č. 5402/3 - ostatné plochy vo výmere 81 m², parc. č. 5403/1 - ostatné plochy vo výmere 654 m² v celosti, parc. č. 5403/2 - ostatné plochy vo výmere 762 m² v celosti, celkovo 5797 m², za účelom revitalizácie jestvujúceho parčíka v lokalite Šustekova-Bosákova-Lužná pre spoločnosť VODOTIKA – MG spol. s r.o., Bosákova 7, Bratislava.

S pozdravom

Vážený pán
JUDr. Ivo Nesrovnal
primátor hlavného mesta SR
Bratislavy
Primaciálne nám. 1
814 99 Bratislava

ZMLUVA O NÁJME POZEMKOV

č. 08-83-0...-15-00

Zmluvné strany:

1. Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava

Sídlo : Primaciálne námestie č. 1, 814 99 Bratislava

Zastupuje : JUDr. Ivo Nesrovnal, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Bankové spojenie : Československá obchodná banka a.s.

Číslo účtu (IBAN) : SK587500000000025828453

BIC (SWIFT) : CEKOSKBX

IČO : 00603481

DIČ : 2020372596

(ďalej len „prenajímateľ“)

a

2. Obchodné meno : VODOTIKA – MG, spol. s r.o.

Sídlo : Bosákova 7, 851 04 Bratislava

Zastupuje : Ing. Miloš Kedrovič, konateľ spoločnosti

podľa Výpisu z Obchodného registra Okresného súdu Bratislava I,

Oddiel : Sro, Vložka číslo : 18651/B.

Peňažný ústav : Československá obchodná banka, a.s.

Číslo účtu : SK 97 7500 0000 0040 1011 2645

IČO : 35 761 806

DIČ : 2020212150

IČ DPH : SK2020212150

(ďalej len „nájomca“)

uzatvárajú podľa § 663 a nasl. Občianskeho zákonníka túto zmluvu o nájme pozemkov :

Článok I

Predmet a účel nájmu

1. Prenajímateľ je vlastníkom nehnuteľností – pozemkov v Bratislave, **katastrálne územie Petržalka**, zapísaných v údajoch Okresného úradu Bratislava, katastrálny odbor, na liste vlastníctva č. 1748 ako pozemky registra „C“, **parc. č. 5398/2** – ostatné plochy vo výmere 586 m², **parc. č. 5399** – ostatné plochy vo výmere 4571 m², **parc. č. 5400/1** – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 1220 m², **parc. č. 5400/2** – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 1085 m², **parc. č. 5400/3** – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 35 m², **parc. č. 5402/1** - ostatné plochy vo výmere 163 m², **parc. č. 5402/2** – ostatné plochy vo výmere 1607 m², **parc. č. 5403/1** – ostatné plochy vo výmere 654 m², **parc. č. 5403/2** – ostatné plochy vo výmere 762 m² a na liste vlastníctva č. 2644 ako pozemok registra „C“, **parc. č. 5402/3** – ostatné plochy vo výmere 91 m².

2. Prenajímateľ prenecháva a nájomca prijíma do nájmu za podmienok uvedených v tejto zmluve časti pozemkov uvedených v odseku 1 tohto článku takto :

P. č.	LV č.	parc. č.	druh pozemku	CV m ²	výmera nájmu v m ²
2.1.	1748	5398/2	ostatné plochy	586	151 - parčík
2.2.	1748	5399	ostatné plochy	4571	1143 - parčík
2.3.	1748	5400/1	zastav. plochy	1220	141 - parčík
2.4.	1748	5400/2	zastav. plochy	1085	1085 - parčík
2.5.	1748	5400/3	zastav. plochy	35	35 - parčík
2.6.	1748	5402/1	ostatné plochy	163	163 - parčík
2.7.	1748	5402/2	ostatné plochy	1607	1582 - parčík
2.8.	2644	5402/3	ostatné plochy	91	81 - parčík
2.9.	1748	5403/1	ostatné plochy	654	654 - parčík
2.10.	1748	5403/2	ostatné plochy	762	762 - parčík
Spolu					5797 m²

spolu 5797 m², nachádzajúce sa v **lokalite Šustekova-Bosáková-Lužna** v Bratislave tak, ako je zakreslené v snímke z katastrálnej mapy, mapový list č. 9-1/24 (ďalej len „pozemky“ alebo „predmet nájmu“). Snímka z katastrálnej mapy s vyznačením predmetu nájmu je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy ako jej príloha č. 1.

3. Účelom nájmu je revitalizácia jestvujúceho parčíka.

Nájomca sa zaväzuje predmet nájmu využívať výlučne na dohodnutý účel. Pre prípad nesplnenia tejto povinnosti dojednali zmluvné strany v súlade s ust. § 544 a nasl. OZ zmluvnú pokutu, ktorú je prenájomateľ oprávnený požadovať od nájomcu vo výške 17,00 Eur za každý, aj začatý deň trvania porušenia tohto záväzku. Nájomca sa súčasne zmluvnú pokutu podľa predchádzajúcej vety zaväzuje zaplatiť na základe prenájomateľom zaslanej faktúry.

4. Nájomca prehlasuje, že je oboznámený so stavom predmetu nájmu, že tento je v stave spôsobilom na dohodnuté užívanie a v takom stave ho do nájmu preberá.

Článok II

Vznik, doba a ukončenie nájmu

1. Nájom sa dojednáva na dobu určitú 3 roky a začne plynúť dňom nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy podľa článku VII ods. 8 tejto zmluvy.
2. Nájomný vzťah môže byť ukončený :
 - a) uplynutím doby nájmu
 - b) písomnou dohodou zmluvných strán,
 - c) výpoveďou prenájomateľa z dôvodu ak :
 - ca) neuhradenia splatného nájomného alebo úhrady za užívanie do 14 dní od doručenia prvej upomienky, prípadne jej vrátenia alebo neprevzatia
 - cb) ak nájomca prenechá predmet nájmu do podnájmu tretej osobe bez súhlasu prenájomateľa v súlade s ods. 2 čl. IV tejto zmluvy,
 - cc) nájomca užíva predmet nájmu alebo jeho časť v rozpore s účelom vymedzeným v tejto zmluve
 - d) výpoveďou nájomcu ak :
 - da) ak sa predmet nájmu stane bez zavinenia nájomcu nespôsobilým na dohodnuté alebo obvyklé užívanie alebo

- db) ak sa mu odníme taká časť predmetu nájmu, že by sa tým zmaril účel zmluvy,
- e) odstúpením od zmluvy v súlade s touto zmluvou a/alebo s príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka.
- f) zmluvné strany sa dohodli, že ukončiť túto zmluvu podľa písm. b), c) a d) tohto odseku pred uplynutím doby nájmu je možné za splnenia podmienky uzatvorenia zmluvy o bezodplatnom odovzdaní zrevitalizovaného parku do majetku prenajímateľa, v lehote do 90 dní od podania žiadosti nájomcu o skončenie nájmu, výpovede nájomcu alebo výpovede prenajímateľa. Pre prípad nesplnenia tejto povinnosti dojednali zmluvné strany v súlade s ust. § 544 a nasl. OZ zmluvnú pokutu, ktorú je prenajímateľ oprávnený požadovať od nájomcu vo výške 300,00 Eur za každý, aj začatý deň trvania porušenia tohto záväzku. Nájomca sa súčasne zmluvnú pokutu podľa predchádzajúcej vety zaväzuje zaplatiť na základe prenajímateľom zaslanej faktúry.
3. V prípadoch odstúpenia od zmluvy je odstúpenie účinné dňom, keď písomnosť s prejavom vôle jednej zmluvnej strany o odstúpení bude doručená druhej zmluvnej strane. Dňom doručenia písomnosti podľa predchádzajúcej vety sa táto zmluva zrušuje (ex nunc).
4. Pre prípad výpovede dojednali zmluvné strany trojmesačnú výpovednú lehotu. Výpovedná lehota sa bude počítať od prvého dňa mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhej zmluvnej strane.
V prípade výpovede podľa písm. c) a d) ods. 1 tohto článku skončenie výpovednej lehoty je viazané na splnenie podmienky uvedenej pod písm. f) tohto článku, t.j. na účinnosť Zmluvy o bezodplatnom odovzdaní parku.

Článok III

Úhrada za nájom

1. Nájomné za predmet nájmu je stanovené podľa uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta Slovenskej republiky č./2015 zo dňa2015 vo výške 1,00 Eur/m²/rok.
2. **Ročné nájomné** za predmet nájmu vo výmere 5797 m² predstavuje sumu **5 797,00 Eur** (slovom: päťtisíc sedemstodeväťdesiat sedem eur), ktoré sa nájomca zaväzuje uhrádzať počnúc dňom účinnosti tejto zmluvy v pravidelných **štvrtročných splátkach vo výške 1 449,25 Eur** vždy do 15. dňa prvého mesiaca príslušného kalendárneho štvrtroka na účet prenajímateľa SK 587500000000025828453, BIC (SWIFT): CEKOSKBX, variabilný symbol VS 8830...15 v ČSOB a.s.
3. Ak nájom začne plynúť v priebehu štvrtroka, vypočíta sa alikvotná časť nájomného tak, že denné nájomné vypočítané ako 1/365 ročného nájomného sa vynásobí počtom dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy do konca kalendárneho štvrtroka, v ktorom sa zmluva uzatvorila. Takto vypočítané nájomné sa nájomca zaväzuje uhradiť do 15 dní od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.
4. **Za vecné plnenie ročného nájomného** považujú zmluvné strany všetky náklady za komplexnú revitalizáciu parku a ročné náklady na správu a pravidelnú údržbu parku, a komunikačných plôch v areáli zariadenia podľa čl. IV ods. 8 a 9 tejto zmluvy.
5. Nájomné a ostatné finančné plnenia sa považujú za uhradené dňom pripísania na účet prenajímateľa.

6. V prípade, že nájomca pri platbe neuvedie obdobie, za ktoré sa úhrada platí, alebo uvedie obdobie, ktoré už bolo uhradené, alebo ak z úhrady nebude zrejmé, za ktoré obdobie nájomca úhradu poukazuje, je obdobie, ktoré bude úhradou pokryté, oprávnený určiť prenajímateľ sám, prenajímateľ spravidla pokryje najstaršiu splatnú pohľadávku.
7. Zmluvné strany sa dohodli, že ak nájomca nezaplatí nájomné a pomernú časť nájomného v dohodnutých termínoch riadne a včas, je povinný zaplatiť prenajímateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z dlžnej sumy za každý aj začatý deň trvania nesplnenia tejto povinnosti. Povinnosť nájomcu platiť úroky z omeškania podľa § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka nie je týmto dotknutá.
8. Prenajímateľ je oprávnený meniť každoročne k 01.04. (od 2. štvrt'roku príslušného kalendárneho roku) výšku nájomného dohodnutého v zmluve o výšku miery inflácie stanovenej Štatistickým úradom SR za bezprostredne predchádzajúci kalendárny rok a zverejnenú Štatistickým úradom v januári nasledujúceho roka.
Zvýšenie nájomného prenajímateľ oznámi nájomcovi písomne, zaslaním doporučenej zásielky na adresu : **VODOTIKA – MG, spol. s r.o., Bosáková 7, 851 04 Bratislava.**
Zvýšenie nájomného je nájomca povinný platiť za obdobie od 01.04. v termínoch splatnosti nájomného dohodnutých v zmluve. V prípade, že oznámenie o zvýšení nájomného bude nájomcovi doručené po splatnosti nájomného za 2. štvrt'rok, zaplatí nájomca rozdiel medzi pôvodným nájomným a nájomným zvýšeným o mieru inflácie v lehote 15 dní od doručenia oznámenia.

Článok IV

Práva a povinnosti nájomcu, sankcie

1. Nájomca je povinný užívať predmet nájmu v súlade s právnymi predpismi, ktoré sa vzťahujú na predmet nájmu a v rozsahu a na účel dohodnutý v tejto zmluve. Taktiež je povinný na vlastné náklady zabezpečiť jeho ochranu pred poškodením alebo zneužitím.
2. Nájomca sa zaväzuje riadne sa starať o predmet nájmu, najmä zabezpečovať na vlastné náklady všetky úpravy a údržbu ako aj znášať zo svojho náklady spojené s neprimeraným užívaním predmetu nájmu.
3. Nájomca je povinný dodržiavať zák. č. 135/1961 Zb. o pozemných komunikáciách (cestný zákon) v znení neskorších predpisov.
4. Nájomca nie je oprávnený dať predmet nájmu do podnájmu alebo inej dispozície tretej osobe bez predchádzajúceho písomného súhlasu prenajímateľa. Za porušenie tejto povinnosti je prenajímateľ oprávnený požadovať od nájomcu zmluvnú pokutu vo výške 17,00 Eur za každý, aj začatý deň trvania porušenia tejto povinnosti. Nájomca sa súčasne zmluvnú pokutu podľa predchádzajúcej vety zaväzuje zaplatiť.
5. Nájomca na predmete nájmu preberá povinnosti prenajímateľa ako vlastníka, ktoré vyplývajú zo všeobecne záväzných nariadení Hlavného mesta SR Bratislavy a mestskej časti Bratislava – Petržalka v platnom znení, týkajúce sa najmä dodržiavania čistoty, poriadku, udržiavania mestskej zelene a zimnej údržby a pod. a z platných právnych predpisov týkajúcich sa najmä protipožiarnej ochrany, hygienických predpisov, ochrany majetku a pod.

6. Nájomca je povinný zabezpečiť zneškodňovanie komunálneho odpadu oprávnenou osobou podľa VZN hlavného mesta SR Bratislavy č. 12/2001 o nakladaní s komunálnymi odpadmi a drobnými stavebnými odpadmi na území hlavného mesta.
7. Zodpovednosť za škody na predmete nájmu sa riadi ustanoveniami VI. časti, prvej a druhej hlavy Občianskeho zákonníka.
8. Nájomca sa zaväzuje :
 - 8.1. zrealizovať revitalizáciu parku podľa projektu Ing. Tamary Rehačkovej, PhD.
 - 8.2. zabezpečiť čistotu a poriadok na predmete nájmu počas celej doby nájmu
 - 8.3. zabezpečiť na vlastné náklady pravidelnú údržbu a starostlivosť o zeleň počas celej doby nájmu
 - 8.4. zachovať funkčné využitie pozemkov – verejná zeleň, park zostane neoplotený
 - 8.5. vyžiadať súhlas vlastníka pozemkov pri akejkoľvek zmene, úprave projektu, výrube, resp. výsadbe drevín

Za nesplnenie ktorejkoľvek z povinností podľa bodu 8.1, 8.2, 8.3., 8.4, 8.5. tohto odseku je prenajímateľ oprávnený požadovať od nájomcu zmluvnú pokutu v sume 300,00 Eur. Nájomca sa súčasne zaväzuje zaplatiť zmluvné pokuty podľa predchádzajúcej vety na základe prenajímateľom zaslanej faktúry. Povinnosti zaplatiť zmluvnú pokutu sa nájomca zbaví len v prípade, že zo strany oddelenia životného prostredia a mestskej zelene magistrátu, dôjde k prehodnoteniu vyššie uvedených podmienok a stanovenie nových. Uvedenú skutočnosť je povinný preukázať nájomca.
9. Nájomca je povinný postupovať podľa VZN hlavného mesta SR Bratislavy č. 8/1993 o starostlivosti o verejnú zeleň na území hlavného mesta SR Bratislavy. Nájomca sa zaväzuje počas doby nájmu na vlastné náklady zabezpečovať starostlivosť a pravidelnú údržbu neoploteného zrevitalizovaného parku, ošetrovať dreviny a realizovať sadové úpravy v súlade s ods. 8 bod 8.1 a 8.5. tohto odseku. Za porušenie ktorejkoľvek povinnosti uvedenej v prvej a druhej vete tohto odseku je prenajímateľ oprávnený požadovať od nájomcu zmluvnú pokutu vo výške 34,00 Eur za každý, aj začatý deň trvania porušenia tejto povinnosti. Nájomca sa súčasne zmluvnú pokutu podľa predchádzajúcej vety zaväzuje zaplatiť na základe prenajímateľom zaslanej faktúry.
10. Nájomca je povinný :
 - 10.1. rešpektovať a chrániť pred poškodením zariadenia verejného osvetlenia v správe prenajímateľa, oddelenia správy komunikácií magistrátu,
 - 10.2. vytýčiť odbornou firmou v teréne zariadenia verejného osvetlenia.

Za nesplnenie ktorejkoľvek z povinností podľa bodu 10.1., 10.2. tohto odseku je prenajímateľ oprávnený požadovať od nájomcu zmluvnú pokutu v sume 300,00 Eur. Nájomca sa súčasne zaväzuje zaplatiť zmluvné pokuty podľa predchádzajúcej vety na základe prenajímateľom zaslanej faktúry. Povinnosti zaplatiť zmluvnú pokutu sa nájomca zbaví len v prípade, že zo strany oddelenia správy komunikácií magistrátu, dôjde k prehodnoteniu vyššie uvedených podmienok a stanovenie nových. Uvedenú skutočnosť je povinný preukázať nájomca.
11. Nájomca sprístupní zrevitalizovaný park pre verejnosť.

Za porušenie tejto povinnosti je prenajímateľ oprávnený požadovať od nájomcu zmluvnú pokutu vo výške 34,00 Eur za každý, aj začatý deň trvania porušenia tejto povinnosti. Nájomca sa súčasne zmluvnú pokutu podľa predchádzajúcej vety zaväzuje zaplatiť na základe prenajímateľom zaslanej faktúry.

12. V prípade skončenia nájmu pred zrealizovaním projektu podľa ods. 8, bod 8.1. tohto článku je nájomca povinný odovzdať predmet nájmu v stave, zodpovedajúcom dohodnutému užívaniu, pokiaľ sa s prenajímateľom nedohodne inak. V prípade, že nepríde k dohode a ani splneniu povinnosti zo strany nájomcu, je prenajímateľ oprávnený uviesť predmet nájmu do stavu, zodpovedajúceho dohodnutému užívaniu na náklady a riziko nájomcu. Za nesplnenie povinnosti, uvedenej v prvej vete tohto odseku, má prenajímateľ právo požadovať od nájomcu zmluvnú pokutu vo výške 17,00 Eur za každý, aj začatý deň nasledujúci po dni, v ktorom sa má predmet nájmu uviesť do stavu zodpovedajúceho dohodnutému užívaniu. Nájomca sa súčasne zmluvnú pokutu podľa predchádzajúcej vety zaväzuje zaplatiť na základe prenajímateľom zaslanej faktúry. Uhradením zmluvnej pokuty sa nájomca nezbaňuje povinnosti uhradiť prenajímateľovi škodu spôsobenú nemožnosťou užívať predmet nájmu a povinnosti zaplatiť prenajímateľovi náhradu za užívanie predmetu nájmu vo výške nájomného. Zmluvná pokuta sa v týchto prípadoch do náhrady škody nezapočítava.
13. Nájomca sa zaväzuje bez zbytočného odkladu oznámiť prenajímateľovi každú zmenu svojej právnej subjektivity ako aj iné skutočnosti (zmenu mena, sídla, adresy, prevodu vlastníckeho práva k stavbe a pod.), ktoré by mohli ovplyvniť nájom. Za nesplnenie tejto povinnosti je prenajímateľ oprávnený požadovať od nájomcu zmluvnú pokutu v sume 70,00 Eur. Nájomca sa súčasne zmluvnú pokutu podľa predchádzajúcej vety zaväzuje zaplatiť.
14. V súlade s ust. § 545 OZ bolo zmluvnými stranami dohodnuté, že prenajímateľ je oprávnený požadovať od nájomcu náhradu škody spojenú s porušením povinností nájomcu, na ktoré sa vzťahuje zmluvná pokuta podľa tejto zmluvy vo výške presahujúcej výšku dohodnutej zmluvnej pokuty.
15. Zmluvné strany sa dohodli, že pre potreby doručovania akejkoľvek písomnosti bude miestom doručenia nájomcu :
- a) sídlo nájomcu, zapísané v obchodnom registri,
 - b) adresa trvalého pobytu štatutárneho zástupcu nájomcu,
 - c) miesto, kde bude nájomca alebo osoba oprávnená konať v mene nájomcu, zastihnutá.
16. Nájomca berie na vedomie a súhlasí s tým, že písomnosť doručená do miesta doručenia podľa odseku 15 bude považovaná za doručenie priamo do vlastných rúk, a to i v prípade, ak bude vrátená prenajímateľovi ako písomnosť nájomcom neprevzatá. Ak nebude možné nájomcovi písomnosť doručiť na túto adresu podľa odseku 15 tohto článku a iná adresa nebude prenajímateľovi známa, považuje sa písomnosť nájomcovi za doručenie dňom jej vrátenia prenajímateľovi, a to aj v prípade, že sa nájomca o tom nedozvie.

Článok V

Osobitné ustanovenia

1. Zmluvnými stranami bolo dohodnuté, že nájomca 90 dní pred skončením doby nájmu požiada prenajímateľa o prevzatie zrevitalizovaného parku do majetku a správy na základe „Zmluvy o bezodplatnom prevode zrevitalizovaného parku“ a súčasne požiada oddelenie životného prostredia a mestskej zelene magistrátu o uzatvorenie „Zmluvy o spolupráci“ v rámci programu „Adopcia zelene“.
2. V súlade s ust. § 36 ods. 2 OZ, že dňom podpísania Zmluvy o bezodplatnom prevode zrevitalizovaného parku do majetku a správy prenajímateľa, zanikne zmluva o nájme. Za

prenajímateľa bude pre potreby naplnenia tohto ustanovenia konať oddelenie správy nehnuteľností Magistrátu hlavného mesta SR Bratislavy - vo veci prípravy a uzatvárania Zmluvy o bezodplatnom prevode.

3. Nájomca zaväzuje prerokovať požiadavky týkajúce sa preberania zrevitalizovaného parku s oddelením životného prostredia a mestskej zelene Magistrátu hlavného mesta SR Bratislavy. Jedná sa o podmienku prípadného následného preberania stavieb do majetku a správy.
4. Prenajímateľ si vyhradzuje právo prevzatie zrevitalizovaného parku do majetku alebo správy odmietnuť.

Článok VI

Vyhlásenia a záruky

1. Nájomca podpísaním tejto zmluvy vyhlasuje a zaručuje prenájomcovi, ktorý uzatvára túto zmluvu spoliehajúc sa na tieto vyhlásenia a záruky, že:
 - 1.1 nájomca je právny subjektom platne existujúcim podľa zákonov Slovenskej republiky, podpisujúci je osoba oprávnená konať v mene nájomcu,
 - 1.2 nájomca nie je v úpadku, nebol ním alebo jeho štatutárnym orgánom alebo treťou osobou podaný návrh na vyhlásenie konkurzu na jeho majetok a ani mu úpadok nehrozí,
 - 1.3 nájomca nebol ako právnická osoba zrušený, či už likvidáciou alebo bez likvidácie a ani neprijal žiadne rozhodnutie za týmto účelom,
 - 1.4 proti nájomcovi nie je vedené žiadne exekučné a ani iné konanie o výkon rozhodnutia alebo iné obdobné konanie, ktorého výsledkom by mohlo byť akékoľvek peňažné alebo nepeňažné plnenie, alebo iný právny záväzok na ťarchu nájomcu, ktorý by mohol zmariť alebo sťažiť plnenie záväzkov nájomcu vyplývajúcich z tejto zmluvy.
2. V prípade, že sa akékoľvek vyhlásenie alebo záruka podľa bodu 1 tohto článku ukáže ako nepravdivá alebo zavádzajúca, bude sa to považovať za hrubé porušenie tejto zmluvy, oprávňujúce prenájomcu od tejto zmluvy jednostranne odstúpiť ako aj oprávňujúce prenájomcu požadovať od nájomcu náhradu škody, ktorá mu nepravdivým alebo zavádzajúcim vyhlásením alebo zárukou vznikla.

Článok VII

Záverečné ustanovenia

1. K zmene dohodnutých podmienok nájmu môže dôjsť len na základe vzájomnej dohody zmluvných strán formou písomného dodatku alebo ak to vyplýva zo zmien a doplnkov platných všeobecne záväzných právnych predpisov.
2. Pre právne vzťahy touto zmluvou zvlášť neupravené platia príslušné ustanovenia Občianskeho zákonníka a ostatných platných všeobecne záväzných právnych predpisov.
3. Nájom pozemkov schválilo Mestské zastupiteľstvo hlavného mesta SR Bratislavy uznesením č./2015 zo dňa2015 v súlade s ustanovením § 9a ods. 9 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov. Uznesenie mestského zastupiteľstva podľa predchádzajúcej vety je neoddeliteľnou súčasťou zmluvy ako príloha č. 2.

4. Pokiaľ sú v tejto zmluve, jej dodatkoch a/alebo prílohách a/alebo osobitných dohodách k tejto zmluve, ich dodatkoch alebo prílohách, odkazy na Príslušné právne predpisy alebo ich ustanovenia, ktoré boli medzičasom zmenené, opätovne prijaté alebo priamo či nepriamo nahradené inými Príslušnými právnymi predpismi alebo ich ustanoveniami, považujú sa tieto odkazy za odkazy na Príslušné právne predpisy alebo ich ustanovenia, ktoré boli zmenené opätovne prijaté alebo priamo či nepriamo nahrádzajú pôvodné Príslušné právne predpisy alebo ich ustanovenia, v ich platnom znení. V prípade, ak sa niektoré ustanovenie tejto zmluvy ukáže (alebo sa neskôr stane) neplatným alebo neúčinným alebo neaplikovateľným, nedotýka sa to ostatných ustanovení tejto zmluvy, ktoré zostávajú platné a účinné. Zmluvné strany sa zaväzujú dohodou nahradiť neplatné alebo neúčinné alebo neaplikovateľné ustanovenie novým ustanovením, ktoré zodpovedá pôvodne zamýšľanému účelu neplatného alebo neúčinného alebo neaplikovateľného ustanovenia a to v lehote tridsiatich (30) dní odo dňa doručenia výzvy jednej zmluvnej strany druhej zmluvnej strane.
5. Zmluva sa vyhotovuje v 7-ich vyhotoveniach s platnosťou originálu, z ktorých po jej podpísaní zmluvnými stranami prenajímateľ dostane 5 a nájomca 2 vyhotovenia.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade akýchkoľvek sporov z tejto zmluvy alebo na základe tejto zmluvy bude ich riešenie v právomoci príslušných slovenských súdov za použitia slovenského práva.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že túto zmluvu uzavreli slobodne a vážne, nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, prečítali ju, porozumeli jej a nemajú proti jej forme a obsahu žiadne námietky, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.
8. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa ust. § 47a ods. 1 zák. č. 546/2010 Z. z., ktorým sa dopĺňa Občiansky zákonník v spojení s ust. § 5a zák. č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
9. Zánikom účinnosti tejto zmluvy nie je dotknutá účinnosť tých ustanovení zmluvy, ktorých účinnosť podľa tejto zmluvy a/alebo vzhľadom na ich úpravu a/alebo povahu má trvať aj po skončení účinnosti tejto zmluvy.

Bratislave dňa.....

V Bratislave dňa.....

Prenajímateľ:
Hlavné mesto SR Bratislava

Nájomca:
VODOTIKA – MG, spol. s r.o.

.....
JUDr. Ivo Nesrovnal
primátor

.....
Ing. Miloš Kedrovič
konateľ spoločnosti

Výpis
zo zasadnutia komisie finančnej stratégie a pre správu a podnikanie s majetkom mesta
MsZ konaného dňa 11. 5. 2015

K bodu č. 4

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu pozemkov v Bratislave, k. ú. Petržalka, parc. č. 5398/2, 5399, 5400/1, 5400/2, 5400/3, 5402/1, 5402/2, 5402/3, 5403/1, 5403/2 pre spoločnosť VODOTIKA – MG, spol. s r.o. so sídlom v Bratislave

Komisia finančnej stratégie a pre správu a podnikanie s majetkom mesta MsZ preradila materiál na mimoriadne rokovanie komisie 25.5.2015 a žiada materiál doplniť o informáciu, či bolo vydané platné stavebné povolenie, ktoré by nejakým spôsobom súviselo s predmetnými parcelami

Za správnosť opisu : Ing. Henrieta Mičúchová, v.r.
V Bratislave, 12.5.2015

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu pozemkov v Bratislave, k. ú. Petržalka, parc. č. 5398/2, 5399, 5400/1, 5400/2, 5400/3, 5402/1, 5402/2, 5402/3, 5403/1, 5403/2, pre spoločnosť VODOTIKA - MG, spol. s r.o., so sídlom v Bratislave

kód uzn.: 5.3

5.3.1

5.3.5

Uznesenie č. 78/2015

zo dňa 14. 05. 2015

Mestská rada po prerokovaní materiálu

odporúča

Mestskému zastupiteľstvu hlavného mesta SR Bratislavy

schváliť ako prípad hodný osobitného zreteľa podľa § 9a ods. 9 písm. c) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov nájom časti pozemku registra „C“ KN v Bratislave, k. ú. Petržalka, LV č. 1748, 2644:

- časť parc. č. 5398/2 - ostatné plochy vo výmere 151 m²,
- časť parc. č. 5399 - ostatné plochy vo výmere 1 143 m²,
- časť parc. č. 5400/1 - zastavané plochy a nádvoria vo výmere 141 m²,
- parc. č. 5400/2 - zastavané plochy a nádvoria vo výmere 1 085 m² v celosti,
- parc. č. 5400/3 - zastavané plochy a nádvoria vo výmere 35 m² v celosti,
- parc. č. 5402/1 - ostatné plochy vo výmere 163 m² v celosti,
- časť parc. č. 5402/2 - ostatné plochy vo výmere 1 582 m²,
- časť parc. č. 5402/3 - ostatné plochy vo výmere 81 m²,
- parc. č. 5403/1 - ostatné plochy vo výmere 654 m² v celosti,
- parc. č. 5403/2 - ostatné plochy vo výmere 762 m² v celosti,

celkovo 5 797 m², spoločnosti VODOTIKA – MG, spol. s r.o., so sídlom Bosákova 7 v Bratislave, IČO 35761806, za účelom revitalizácie jestvujúceho parku v lokalite Šusteková-Bosáková-Lužná, od účinnosti zmluvy na dobu určitú 3 roky, za nájomné:

- finančné plnenie - 1,00 Eur/m²/rok, ročné nájomné predstavuje 5 797,00 Eur,
- vecné plnenie - ročné náklady na vybudovanie, správu a pravidelnú údržbu parku, komunikačných plôch v areáli počas doby nájmu,

s podmienkou:

Nájomná zmluva bude s nájomcom podpísaná do 30 dní od schválenia uznesenia v Mestskom zastupiteľstve hlavného mesta SR Bratislavy. V prípade, že nájomná zmluva v tejto lehote nebude nájomcom podpísaná, toto uznesenie stratí platnosť.

- - -

